

CytoRich Red™ Collection Fluid



Thermo

ELECTRON CORPORATION

Anatomical Pathology USA
 Clinical Diagnostics
 171 Industry Drive
 Pittsburgh, PA 15275, USA
 Tel: 1-800-547-7429
 +1 412 788 1133
 Fax: +1 412 788 1138
www.thermo.com/shandon

Anatomical Pathology International
 Clinical Diagnostics
 93-96 Chadwick Road
 Astmoor, Runcorn
 Cheshire, WA7 1PR, UK
 Tel: +44 (0) 1928 566611
 Fax: +44 (0) 1928 565845
www.thermo.com/shandon

Manufactured under license from TriPath Imaging

CytoRich Red™ collectievloeistof is een hemolytische, algemene fixeeroplossing op alcoholbasis. Hij is bedoeld voor cytologie en verwerking van kleine biopten. De werkzame stoffen bestaan uit alcohol, formaldehyde en niet-toxische demulcentia, emollientia en buffers. Hij wordt gebruikt voor het prepareren van cellen en kleine weefselfragmenten voor cytologisch en histologisch onderzoek.

BEOOGD GEBRUIK

CytoRich Red collectievloeistof is bedoeld voor het conserveren van cellen en kleine weefselfragmenten in suspensie. Hij wordt gebruikt voor het prepareren van cellen en kleine weefselfragmenten voor cytologisch en histologisch onderzoek. CytoRich Red collectievloeistof lyseert rode bloedcellen, maakt veel proteïnen oplosbaar en fixeert cellen en kleine weefselfragmenten. Hij is compatibel met immunohistochemische kleuring en de resultaten komen overeen met die, die worden bereikt met neutraal gebufferde formaline.

SAMENVATTING EN VERKLARING

CytoRich Red concentraatcollectievloeistof wordt niet verkocht als fixeermiddel voor cervicovaginale cytologie. CytoRich Red collectievloeistof wordt gebruikt voor diagnostisch niet-gynaecologische cytologiemonsters, die sputa, spoelingen, borstelingen, lichaamsvloeistoffen, schraapsels en fijne naaldaspiratiebiopten bevatten maar daartoe niet beperkt blijven. Cellen en kleine weefselfragmenten die zijn gefixeerd in CytoRich Red collectievloeistof kunnen worden verwerkt met de TriPath Care Technologies™ PrepStain™ glaasjesverwerker, Shandon Cytospin® Systeem, verschillende andere preparatietechnieken en celblokmethoden.

VEREISTEN VOOR OPSLAG-, STABILITEIT EN MONSTERVERVOER

CytoRich Red collectievloeistof dient op kamertemperatuur te worden bewaard (15 °- 25° C).

De houdbaarheid vanaf de fabricagedatum is twee jaar. Monsters gefixeerd in CytoRich Red collectievloeistof blijven minstens 30 dagen stabiel.

Morfologische stabiliteit is aangetoond in monsters die maximaal zes maanden op kamertemperatuur werden bewaard. In CytoRich Red collectievloeistof gefixeerde monsters zijn bestand tegen verzending op kamertemperatuur variërend van ongeveer -5° tot ongeveer +45° C.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

VOOR DIAGNOSTISCH GEBRUIK IN VITRO

Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting als gedefinieerd door uw faciliteit. Volg de toepasselijke voorzorgsmaatregelen voor biologisch gevaar bij het hanteren van cel- en weefselmonsters. Niet innemen. CytoRich Red bevat alcoholen (anders dan ethanol) en formaldehyde.

WAARSCHUWING: Niet-gefixeerde cytologische monsters kunnen besmettelijke stoffen bevatten. Draag geschikte bescherming en volg bij het hanteren van monsters de voorzorgsmaatregelen voor biologische gevaren.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

Zie de Gegevensbladen voor materiaalveiligheid voor waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen, evenals de definities van de R & S-codes. Op de productlabels en de verpakking worden de volgende symbolen gebruikt:



Definities staan op de achterkant van dit boekje

ALGEMENE PREPARATIE VAN MONSTERS

N.B.: Preparatietijd kan aanzienlijk worden gereduceerd wanneer monsters worden afgenomen in CytoRich Red™ Collectievloeistof voorafgaand aan aankomst in het laboratorium. Hierdoor wordt de noodzaak weggenomen CytoRich Red de tijd te geven om tijdens de verwerking te conserveren en liseren.

A. Lichaamsholtevloeistoffen, Spoelingen, Borstelingen (grote hoeveelheden) vers ontvangen (niet gefixeerd)

1. Het hele monster goed mengen/schudden.
2. Schenk een representatieve hoeveelheid in een van een duidelijk etiket voorziene wegwerpcentrifugebuis van 50 ml. (Voor een grote hoeveelheid/transparante vloeistoffen kunnen twee centrifugebuizen worden gebruikt).
3. Centrifugeer het (de) monster(s) gedurende 10 minuten bij 600 g.
4. Decanteer de supernatantvloeistof (Combineer buizen wanneer twee slangen zijn gebruikt voor een monster) en voeg 25 ml CytoRich Red collectievloeistof toe.
5. Houd de dop gedurende 10-15 seconden op de slang en vortex 10-15 seconden of tot de celknoop/korrel gebroken lijkt en grondig door de vloeistof is gemengd.
6. Laat het monster gedurende tenminste 15 minuten fixeren en liseren. (Laat het monster, voor de beste resultaten met zeer bloederige monsters, gedurende minstens 30 minuten fixeren).
7. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

***Wanneer het monster geprefixeerd in CytoRich Red collectievloeistof wordt ontvangen:**

1. Centrifugeer het monster gedurende (10) minuten met 600 g.
2. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
3. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
4. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

B. Fijne-naaldaspiraten

1. Neem het monster af of vermeng het met 10 ml CytoRich Red collectievloeistof (voeg meer toe voor zeer bloederige monsters).
(Zie #B9990802 voor voorgevulde doos/180 (20 ml flesjes gevuld met 10 ml).

***Wanneer het monster geprefixeerd in CytoRich Red collectievloeistof wordt ontvangen:**

1. Centrifugeer het monster gedurende (10) minuten met 600 g.
2. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
3. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
4. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

***Wanneer het monster vers wordt ontvangen (niet-gefixeerd in fysiologische zoutoplossing, gebalanceerde zoutoplossing, enz.):**

1. Centrifugeer het monster gedurende (10) minuten met 600 g.
2. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit en voeg dan 25 ml CytoRich Red toe aan het monster. (Voeg meer CytoRich Red toe voor zeer bloederige monsters.)
3. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
4. Laat het monster gedurende tenminste 15 minuten fixeren en lyseren. (Fixeer het monster, voor de beste resultaten met zeer bloederige monsters, gedurende minstens 30 minuten).
5. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

C. Sputum

Neem af of vermeng (1) monstervolume met (5) volumes CytoRich Red™ collectievloeistof. (Zie Catalogus # B9990803 voor voorgevulde doos/125 (120 ml cups gevuld tot 60 ml).

***Wanneer het monster geprefixeerd in CytoRich Red Collectievloeistof wordt ontvangen:**

1. Vortex hard, of plaats het monster gedurende 15-30 minuten op een schouder om het mucus zacht te laten worden. (Cellen kunnen door middel van hard roeren worden gescheiden van zacht geworden vloeibaar mucus).
2. Voor sommige toepassingen kan het nodig zijn dat het zachte mucus voorafgaand aan preparatie te filteren. Schenk het zacht geworden monster met gebruik van een beschermingskap tegen biologische gevaren door een filtratiebarrière (gaas/tule) (Zie Catalogus # 6774012 Shandon Mediumbiopsiezakken voor een gemakkelijke wijze voor het filteren van mucus, detritus en weefselfragmenten) in een 50-ml centrifugebuis.
3. Centrifugeer het monster gedurende (10) minuten met 600 g.
4. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
5. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
6. Verwerk het monster volgens de huidige techniek.

***Wanneer het monster vers is ontvangen:**

1. Vermeng (1) monstervolume met (5) volumes CytoRich Red collectievloeistof.
2. Vortex hard, of plaats het monster gedurende 15-30 minuten op een schouder om het mucus zacht te laten worden.
3. Centrifugeer het monster gedurende 10 minuten bij 600 g.
4. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
5. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
6. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

E. Urine (Optioneel)

OPGELET: WANNEER UW LABORATORIUM OPMERKINGEN HEEFT OVER HEMATURIE (BLOED IN URINE), GEBRUIK DAN GEEN CYTORICH RED COLLECTIEVLOEISTOF. CytoRich Red lyseert rode bloedcellen. Gebruik Shandon Cytospin® collectievloeistof of een ander type niet-lyserend fixeermiddel.

1. Neem af of vermeng (1) monstervolume met (1) gelijk volume CytoRich Red™ collectievloeistof. (Zie #B9990803 voor gevulde doos/125 (120 ml bekervol met 60 ml).

***Wanneer het monster geprefixeerd in CytoRich Red collectievloeistof wordt ontvangen:**

1. Centrifugeer het monster gedurende 10 minuten bij 600 g.
2. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
3. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
4. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

***Wanneer het monster vers is ontvangen:**

1. Centrifugeer het monster gedurende (10) minuten bij 600 g.
2. Decanteer/Schenk de supernatantvloeistof uit.
3. Voeg 25 ml CytoRich Red™ collectievloeistof toe.
4. Vortex om de celknoop/korrel te vermengen.
5. Laat het monster gedurende tenminste 15 minuten fixeren. (Fixeer het monster, voor de beste resultaten met zeer bloederige monsters, gedurende minstens (30) minuten).
6. Verwerk het monster volgens de huidige laboratoriumpreparatietechniek.

BEPERKINGEN VAN DE PROCEDURE

1. Cytologische monsters dienen zo snel mogelijk na afname gefixeerd te worden in CytoRich Red collectievloeistof.
2. Een monster dat voorafgaand aan fixering in kwaliteit achteruit is gegaan zal onbevredigend zijn voor onderzoek.
3. CytoRich Red collectievloeistof mag niet worden gebruikt voor het fixeren van weefselfragmenten die groter zijn dan 5 millimeter in gemiddelde diameter.
4. CytoRich Red collectievloeistof zal niet goed presteren op voorgefixeerde monsters die Carbowax bevatten.

*Productspecificaties en -procedures welwillend ter beschikking gesteld door TriPath Imaging Inc. Informatie wordt gegeven via de bijsluiters van TriPath Imaging's CytoRich Red collectievloeistof.

